

# Das Rom der Cäsaren

Autor(en): **Rabe, Martin**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Zürcher Illustrierte**

Band (Jahr): **10 (1934)**

Heft 47

PDF erstellt am: **20.07.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-754971>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# DAS ROM DER CÄSAREN

## Die «Hauptstadt der Welt», wie sie einst wirklich ausgesehen hat

Ein französischer Architekt, M. Paul Bigot, hat nach dreifsigjähriger Arbeit ein Modell des alten Rom geschaffen, so wie es etwa im vierten Jahrhundert unter Konstantin dem Großen ausgesehen haben mag. Es wird dem Laien fast unvorstellbar erscheinen, daß es heute möglich sein soll, ein getreues Bild der «Ewiggen Stadt» aus jener Zeit zu rekonstruieren. Dennoch ist dies mit einer gewissen Annäherung hier gelungen. Die Umrisse dafür bilden nicht nur die zahlreichen Ausgrabungen und die vielfachen ausführenden Beschreibungen antiker Schriftsteller, sondern vor allem einer sehr genaue marmorne Stadtplan aus dem Jahre 203, die «forma urbana», von der ein glücklicher Zufall uns die Kopie eines wichtigen Teiles erhalten hat. Es ist bestimmt ein großes Verdienst, einmal im plastischen Bilde zusammenzufassen zu haben, was von den Archäologen in mehr als hundertjähriger Forschung mühsam zusammengetragen worden ist. Mit dem Bilde der Stadt gewahrt auch die damalige Zeit für uns neues Leben. Das Modell — im Maßstab 1:400 — umfaßt etwa drei Fünftel des alten Rom und damit fast alle wichtigen Bauten.

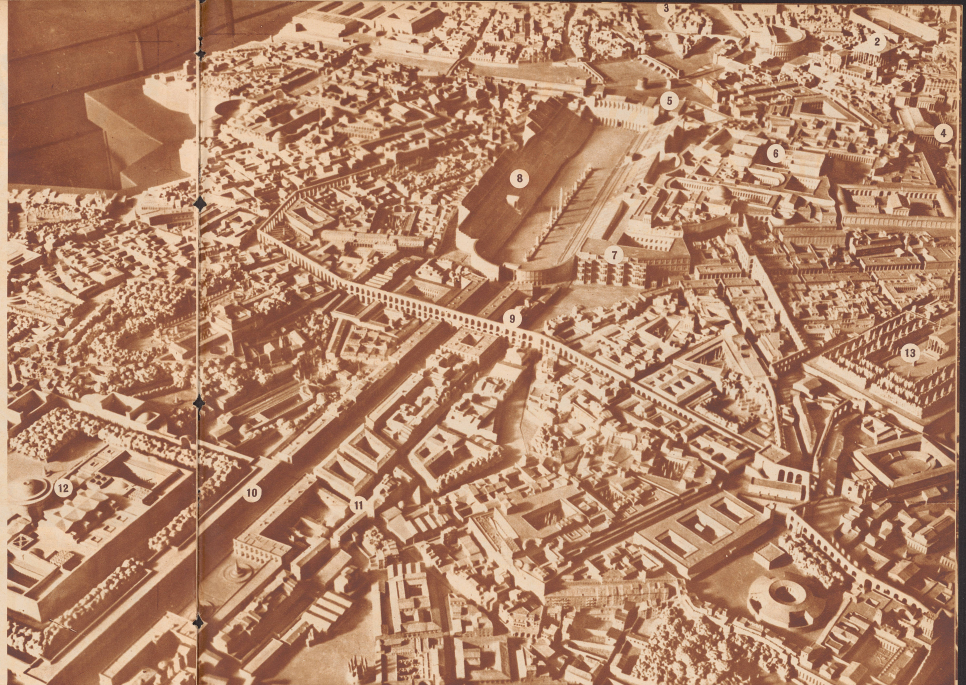
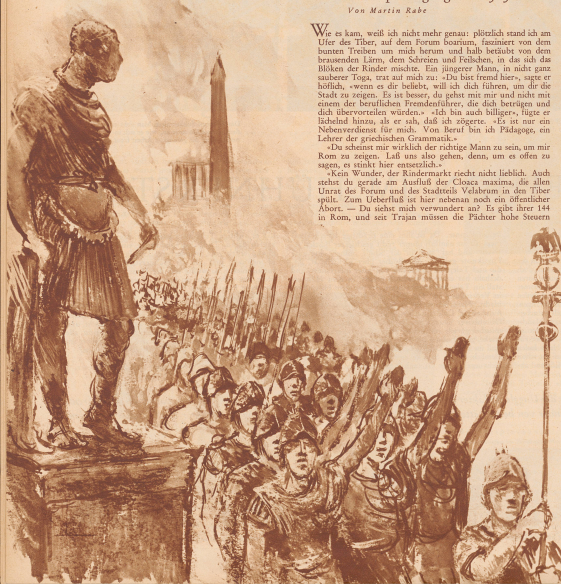
### Römischer Spaziergang anno 303 n. Chr.

Von Maria Rabé

Wie es kam, weiß ich nicht mehr genau: plötzlich stand ich am Ufer des Tiber, auf dem Forum boarium, fasciniert von dem bunten Treiben um mich herum und halb betäubt von dem brausenden Lärm, dem Säuseln und Pfeifchen, in das sich das Lachen der Kinder mischte. Ein junger Mann, in nicht ganz sauberer Toqa, trat auf mich zu: «Du bist fremd hier», sagte er höflich, «wenn es dir beliebt, will ich dich führen, um dir die Stadt zu zeigen. Es wird besser, du gehst mit mir und nicht mit einem der beruflichen Fremdenführer, die dich betrogen und dich überfordert hätten.» Ich sah auch billiger, sagte er lachend hinzu, als er sah, daß ich zögerte. «Es ist nur ein Nebenverdienst für mich. Von beruflich bist ich Pädagoge, ein Lehrer der griechischen Grammatik.»

«Du ahnest mir wirklich der richtige Mann zu sein, um mir Rom zu zeigen. Laß uns also gehen, denn, um es offen zu sagen, es stinkt hier entsetzlich.»

«Kein Wunder, der Rindermarkt riecht nicht lieblich. Auch riecht du gerade am Anfall der Cloaca maxima, die allen Übeln des Forum und des Sublicius-Velutrum in den Tiber spült. Zum Uebelriech ist hier nebenan noch ein öffentlicher Abort. — Du nicht mich verwandeln!« Er ging hinter 144 in Rom, und seit Trajan müssen die Pächter hohe Steuern



1. Septentrio; 2. Circus Maximus; 3. Atrium des Tempels des Mars; 4. Tempel des Mars; 5. Forum boarium; 6. Palatin; 7. Forum Augustum; 8. Forum Neronis; 9. Forum Trajani; 10. Forum Augustum; 11. Forum Trajani; 12. Forum Augustum; 13. Forum Trajani; 14. Forum Augustum; 15. Forum Trajani; 16. Forum Augustum; 17. Forum Trajani; 18. Forum Augustum; 19. Forum Trajani; 20. Forum Augustum; 21. Forum Trajani; 22. Forum Augustum; 23. Forum Trajani; 24. Forum Augustum; 25. Forum Trajani; 26. Forum Augustum; 27. Forum Trajani; 28. Forum Augustum; 29. Forum Trajani; 30. Forum Augustum; 31. Forum Trajani; 32. Forum Augustum; 33. Forum Trajani; 34. Forum Augustum; 35. Forum Trajani; 36. Forum Augustum; 37. Forum Trajani; 38. Forum Augustum; 39. Forum Trajani; 40. Forum Augustum; 41. Forum Trajani; 42. Forum Augustum; 43. Forum Trajani; 44. Forum Augustum; 45. Forum Trajani; 46. Forum Augustum; 47. Forum Trajani; 48. Forum Augustum; 49. Forum Trajani; 50. Forum Augustum; 51. Forum Trajani; 52. Forum Augustum; 53. Forum Trajani; 54. Forum Augustum; 55. Forum Trajani; 56. Forum Augustum; 57. Forum Trajani; 58. Forum Augustum; 59. Forum Trajani; 60. Forum Augustum; 61. Forum Trajani; 62. Forum Augustum; 63. Forum Trajani; 64. Forum Augustum; 65. Forum Trajani; 66. Forum Augustum; 67. Forum Trajani; 68. Forum Augustum; 69. Forum Trajani; 70. Forum Augustum; 71. Forum Trajani; 72. Forum Augustum; 73. Forum Trajani; 74. Forum Augustum; 75. Forum Trajani; 76. Forum Augustum; 77. Forum Trajani; 78. Forum Augustum; 79. Forum Trajani; 80. Forum Augustum; 81. Forum Trajani; 82. Forum Augustum; 83. Forum Trajani; 84. Forum Augustum; 85. Forum Trajani; 86. Forum Augustum; 87. Forum Trajani; 88. Forum Augustum; 89. Forum Trajani; 90. Forum Augustum; 91. Forum Trajani; 92. Forum Augustum; 93. Forum Trajani; 94. Forum Augustum; 95. Forum Trajani; 96. Forum Augustum; 97. Forum Trajani; 98. Forum Augustum; 99. Forum Trajani; 100. Forum Augustum.

101. Forum Augustum; 102. Forum Trajani; 103. Forum Augustum; 104. Forum Trajani; 105. Forum Augustum; 106. Forum Trajani; 107. Forum Augustum; 108. Forum Trajani; 109. Forum Augustum; 110. Forum Trajani; 111. Forum Augustum; 112. Forum Trajani; 113. Forum Augustum; 114. Forum Trajani; 115. Forum Augustum; 116. Forum Trajani; 117. Forum Augustum; 118. Forum Trajani; 119. Forum Augustum; 120. Forum Trajani; 121. Forum Augustum; 122. Forum Trajani; 123. Forum Augustum; 124. Forum Trajani; 125. Forum Augustum; 126. Forum Trajani; 127. Forum Augustum; 128. Forum Trajani; 129. Forum Augustum; 130. Forum Trajani; 131. Forum Augustum; 132. Forum Trajani; 133. Forum Augustum; 134. Forum Trajani; 135. Forum Augustum; 136. Forum Trajani; 137. Forum Augustum; 138. Forum Trajani; 139. Forum Augustum; 140. Forum Trajani; 141. Forum Augustum; 142. Forum Trajani; 143. Forum Augustum; 144. Forum Trajani; 145. Forum Augustum; 146. Forum Trajani; 147. Forum Augustum; 148. Forum Trajani; 149. Forum Augustum; 150. Forum Trajani; 151. Forum Augustum; 152. Forum Trajani; 153. Forum Augustum; 154. Forum Trajani; 155. Forum Augustum; 156. Forum Trajani; 157. Forum Augustum; 158. Forum Trajani; 159. Forum Augustum; 160. Forum Trajani; 161. Forum Augustum; 162. Forum Trajani; 163. Forum Augustum; 164. Forum Trajani; 165. Forum Augustum; 166. Forum Trajani; 167. Forum Augustum; 168. Forum Trajani; 169. Forum Augustum; 170. Forum Trajani; 171. Forum Augustum; 172. Forum Trajani; 173. Forum Augustum; 174. Forum Trajani; 175. Forum Augustum; 176. Forum Trajani; 177. Forum Augustum; 178. Forum Trajani; 179. Forum Augustum; 180. Forum Trajani; 181. Forum Augustum; 182. Forum Trajani; 183. Forum Augustum; 184. Forum Trajani; 185. Forum Augustum; 186. Forum Trajani; 187. Forum Augustum; 188. Forum Trajani; 189. Forum Augustum; 190. Forum Trajani; 191. Forum Augustum; 192. Forum Trajani; 193. Forum Augustum; 194. Forum Trajani; 195. Forum Augustum; 196. Forum Trajani; 197. Forum Augustum; 198. Forum Trajani; 199. Forum Augustum; 200. Forum Trajani.

bezahlen. «Geld stinkt nicht», sagte der gute Kaiser, als man ihm vorwarf, daß er eine zu schmutzige Quelle für die Finanzen erschloß. Seine Nachfolger haben alle ähnlich gedacht, und beim Jupiter, wie können uns heute vor Steuern nicht retten Grund- und Vermögenssteuer, Erbschafts-, Umsatz-, Einkommensteuer, selbst wenn du einen Sklaven freiläßst, magst du Steuer bezahlen. Dazu die Zölle und Monopole der Staat prede uns aus, aber dafür besoldet er ein Heer von Beamten und Hunderttausend Soldaten, als jemals ein Kaiser gehabt hat.»

«Wir wollen zum Vicus tuscus gehen, da weiß ich eine Gerichte, dicht vor dem Forum Romanum, die wohlsittig und gar ist. — Hier links saß das Mars- und Theater, die die göttliche Julius Cäsar kurz vor seinem Tode zu bauen begonnen hat. Wir haben drei große Theater in Rom, aber in keinem kannst du heute ernsthafte Kunst genießen. Die klassi-

schon Dramen oder Komödien werden nicht mehr gegeben, nur noch Lokalposen für den süßen Pöbel oder Ballett, Pantomimen, Operetten und große Revuen mit pompöser Ausstattung. Die Schandale der Venus oder die Ehedinge der Jupiter, das sind die Themen, die an die Stelle der großen Mythen getreten sind. Balltänzerinnen und Mandschienen beherrschen die Bühne. Die Dichter schreiben Unterhaltungssprossen, und wenn einer zeigen will, daß ihm literarische Bildung nicht fehlt, so gewöhnt er sich einen verschleierten, wässrigen Stil an oder markiert eine strenge, altorientalische Trockenheit. Niemand wagt mehr, natürlich zu schreiben. — Doch komm weiter, der kleine Triumphbogen dort lohnt nicht, daß du ihn ansiehst. Die Wechsler haben ihn errichtet zu Ehren des Septimius Severus, aber da sie damals schon ebenso jetzt waren wie heute, ist er so klein geraten, und der Kaiser soll sie zur Strafe nichtig geschloffen haben. Du wirst noch bessere sehen, wir haben jetzt vierunddreißig Triumphbögen in Rom. Die älteren sind schon in einem edlen Stil gebaut, aber heute bevorzugt man eine barbarische Dekoration, die alle organische Gliederung mit sinnlosen Mustern überstrapazt. Das ist die neue orientalische Mode, die die strengen Sitten verdorben hat und



AUFBAHNEN  
KUNDEL



Das flavische Amphitheater, in späterer Zeit nach dem daneben befindlichen «kolossalen» Standbild des Nero das Colosseum genannt. In diesem gewaltigen steinernen Zirkus, der 40 000 Besucher faßte, fanden die berühmten Tierhetzen und Gladiatorenkämpfe statt. Hier erlitten auch unzählige Christen den Märtyrertod. Die Sitzreihen konnten durch riesige Segel gegen die Sonnenhitze geschützt werden. Matrosen aus der kaiserlichen Marine versahen den Dienst der Segelspanner.

den guten Geschmack. Siehst du hier links auf dem kapitolinischen Hügel den alten Jupitertempel, unser Staatsheiligtum seit den Zeiten der Republik, doch darunter die Höhle ist die Weihestelle des Mithras, des persischen Gottes. Drüben rechts auf dem Palatin liegt der Kaiserpalast des großen Augustus, aber der Tempel davor ist der syrischen Göttin geweiht, der Astarte und Astroarche, wie sie sie nennen. Da hast du ein deutliches Bild, wie sich das Fremde in Rom eingefressen hat und alles Römische überwuchert. — Hier ist die Kneipe. Du wirst froh sein, dem Gewühl zu enttrinnen. Es gibt ausgezeichnete Artischockenböden, in Oel gebacken, und Hammel vom Spieß nach ägyptischer Art.

«Du scheinst also auch nicht alles Fremde zu meiden.»  
«Ein echter Römer kann keinen Aegypter leiden, doch seine Küche verschmäht er nicht.»

Damit traten wir ein. Die Kneipe war voll, nur mit Mühe fanden wir Platz. Das Essen war wirklich vorzüglich, doch der Wein — bester Falerner, wie mir der Pädagoge versicherte — schmeckte scheußlich nach Harz. Glücklicherweise erinnerte ich mich, in meiner Schulzeit gelernt zu haben, daß die Alten ihn über Tannennadeln zu keltern pflegten, und ich unterdrückte noch rechtzeitig eine abfällige Bemerkung. Aber die quäkende Musik einer kleinen Kapelle schien mir unerträglich.

«Gibt es keinen ruhigen Platz in Rom? Ich meine, kann man sich nirgends vor der Musik retten, die aus allen Häusern ertönt?»

«Der wirst du schwerlich enttrinnen. Dafür stehen alle Bibliotheken leer, und die Verleger ernsthafter Bücher machen Bankerrott.»

«Habt ihr staatliche Schulen in Rom?»

«Nur für arme italische Kinder. Alexander Severus hat sie eingerichtet, um unbemittelten Eltern die Last der Erziehung abzunehmen und so dem Geburtenrückgang zu steuern.»

«Es hat ihm nichts genützt», lachte einer, «Rom, das vor hundert Jahren noch über eine Million Einwohner zählte, hat heute höchstens noch achthunderttausend.»

«Das Schlimme ist eben, daß die Kaiser nicht mehr in Rom residieren», meinte ein anderer, daß die Grenzen des Reiches heute wichtiger sind als die weltbeherrschende Stadt.»

«Sie fürchten sich vor Rom. Darum hat Diocletian die Prätorianer abgebaut, die einzige Gruppe, in der keine Barbaren dienen, und aus dem gleichen Grunde hat er die Bürgergarde vermindert. Wir könnten nicht einmal mehr die Mauer des Aurelian besetzen, um Rom zu verteidigen.»

«Das wird bald anders», sagt einer mit fanatischem Blick. «Diocletian wird abdanken, schon im nächsten Jahr, ich weiß es bestimmt von einem Beamten aus Nikomedia. Dann kommt unsere Zeit, und der junge Maxentius wird uns führen.»

«Komm», sagte mein Pädagoge leise, «es ist nicht gut, in der Öffentlichkeit über die Kaiser zu reden. Anger lauern überall.»

Wir gingen auf die Straße, und nach wenigen Schritten betraten wir das Forum.

«Merkwürdig», sagte ich, «ich hätte gedacht, daß es viel enger sei.»

«Das war es, bevor Nero Rom anzündete. Man muß es ihm lassen, er war ein genialer Städtebauer, und ihm verdankt Rom Licht und Luft in den Straßen und Höfen. Dort links, neben der Basilika Aemilia, kommt man zum Forum des Cäsar, und weiter zu den Kaiserforen, den schönsten Plätzen, die es auf der Welt gibt. Die zeige ich dir heute abend, bevor wir nach Subura gehen, dem Vergnügungsviertel, wo wir die Nacht zubringen wollen.»

Eine Prozession, die über die Via sacra einherzog, näherte sich uns.

«Komm weiter, hier rechts neben dem kleinen Tempel der Venus cloacina, wo die große Kloake beginnt, ist das Haus, in dem die Vestalinnen wohnen, die das heilige Feuer hüten. Das ist Rom, hier wird noch die alte Sitte bewahrt; solange dieses Feuer brennt, wird die Ewige Stadt nicht untergehen. Es ist das Zeichen, unter

dem sich alle gutgesinnten Römer vereinigen. Es herrscht nicht nur Verfall und Sittenverderb. Wenn du auf das Land kommst, siehst du noch bunte Bänder in den heiligen Bäumen und Spuren von Oel auf den geweihten Steinen. Dort hält die Bevölkerung noch fest an den alten Bräuchen.»

Wir waren am Kolosseum angelangt. Ein junger Mann mit blutstarrtem Haar und befleckter Toga ging mit verzücktem Blick an uns vorüber. «Ist das ein Christ?» fragte ich leise. «Nein», lachte mein Pädagoge, «ein Taurubulos. Er hat sich den Mysterien des Serapis unterzogen, wo über seinem Haupt ein Stier geopfert wurde. Nun muß er sich öffentlich in den Opferkleidern zeigen. Dadurch hofft er Unsterblichkeit zu gewinnen. — Hier in dem flavischen Amphitheater — er wies auf den Rundbau des Kolosseums — «finden die Gladiatorenkämpfe und die Tierhetzen statt. Es ist aber nicht mehr viel, was man heute dort sehen kann. Diocletian hat bei seinem Triumph im vorigen Jahr nur 13 Elefanten und 250 Pferde mitgebracht, keine Bären, keine Löwen, Leoparden, Steinböcke oder Krokodile und Robben. Es sei genug, meinte er, wenn er der Stadt 60 Millionen Denare schenke.»

«Und was geschieht mit dem Geld?»

«Davon werden die Spenden bezahlt an Brot, Wein, Oel und Kleidern, und der Rest dient zur Arbeitsbeschaffung. Zwei Tempel werden gebaut — natürlich für Isis und Serapis und nicht für römische Götter. — Die Diocletiansthermen werden vollendet, und das Pompejusstheater und das Forum Caesaris mit der Senatskurie restauriert. Alles im schlechtesten Stil, kann ich dir versichern, und von armenischen Architekten. Doch was nützen die paar Aufträge; die Maurer und Zimmerleute erhalten 50 Denare Tageslohn. Das reicht noch nicht für zwei Pfund Fleisch nebst einem Liter schlechten Weines.»

«Hier beginnt die Via Appia an dem Septizonium des Septimius Severus, das den Quellnympfen geweiht ist. Dort an dem Circus maximus gehen wir weiter, die breite Via nova, zu den Thermen des Caracalla. Wenn du willst, können wir baden. Erst wäscht man uns lauwarm ab und salbt uns, bevor wir im Caldarium schwitzen. Dann werden wir mit Bürsten frohrot und nach einem kalten Schwimmbad frisch gesalbt. Hinterher können wir in der Palaestra gymnastische Spiele treiben oder in den Bibliotheken lesen. Das ist alles unentgeltlich. Nicht nur hier, sondern in allen neunzehn Thermen, die wir in Rom haben. So erwirbt sich das Volk Müdigkeit und Schweiß, die es durch Arbeit nicht erlangen kann.»

«Wo nehmt ihr nur das viele Wasser für diese Unzahl von Bädern her?»

«Wir haben neunzehn Aquädukte. Das scheint dir viel. Aber bedenke, außer den Thermen gibt es 852 private Badstuben und 1350 Brunnen in Rom. Nimm dazu das Wasser, das in den 1800 Palästen und den 47 000 Wohnungen verbraucht wird, und bedenke, daß auch die Kanalisation zum Teil mit Quellwasser gespült werden muß, weil der Tiber und die kleinen Bäche im Sommer nicht ausreichen, dann wirst du begreifen, warum wir von den Albaner Bergen die Quellen hierher abgeleitet haben.»

«Ich glaube, keine Stadt hat je eine solche Wasserschwendung getrieben.»

Mein Pädagoge zog mich am Arm: «Tritt beiseite, Fremder, die Tore des Circus maximus werden geöffnet. Gleich kommen die Wagenführer, die dort trainieren, herausgefahren. Sie finden es ehrenvoll, im halsbrecherischen Tempo durch die Straßen der Stadt zu rasen. Niemand wagt ihnen zu wehren, denn es sind wichtige Leute. Nur durch ihre Spiele kann der Pöbel abgelenkt werden, wenn Aufruhr droht, weil die afrikanische Flotte durch widrige Winde aufgehalten wird und die Kornspenden ausbleiben.»

Irgend etwas — ich glaube, es war fernes Autohupen — zwang mich plötzlich, Abschied zu nehmen. «Leb wohl, Claudius», sagte ich, «ich wäre dir gern weiter gefolgt, aber ich muß jetzt gehen.»

«Wie — du hast doch fast nichts von Rom gesehen, nicht die Thermen mit ihren riesigen Gewölben und Mosaiken, die Kaiserforen, die Museen, die Saeptra Julia mit den überdeckten Kaufläden, nicht Subura, wo wir heute abend gemütlich flanieren wollten.»

«Leb wohl, ich finde eure Stadt herrlich, doch es scheint mir nicht angenehm und gefahrlos in ihr zu leben.»

«Wohin eilst du, Fremder?»

«Zurück in die Zukunft!»

Es war nicht leicht, sich wieder in die Wirklichkeit zurückzusetzen. Was ist aus jenen Träumen von der ewigen Herrschaft des heidnischen Rom geworden? Maxentius, der sie zuletzt verteidigte, wurde von Konstantin besiegt, den wir den Großen nennen. Und als das Christentum die Weltherrschaft vom Geiste her postulierte, ging Rom, das sie von der Macht her behauptete, zugrunde. Wenige Jahrhunderte später hausten in den Trümmern der Millionenstadt nur noch 50 000 Menschen. Römische Barone benutzten im Mittelalter die großen antiken Gebäude als Steinbrüche oder Kalkbrennereien und vernichteten so das meiste. Aber noch heute liegt über den Trümmern der Glanz einer weltbeherrschenden Stadt, wie es sie vorher und nachher nie wieder gegeben hat.